

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving  
- PWGSC  
601-1550, Avenue d'Estimauville  
Québec  
Québec  
G1J 0C7

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution  
TPSGC/PWGSC  
601-1550, Avenue d'Estimauville  
Québec  
Québec  
G1J 0C7

Title - Sujet Banc d'essai	
Solicitation No. - N° de l'invitation W7701-135581/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client W7701-13-5581	Date 2012-12-10
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$QCL-025-15027	
File No. - N° de dossier QCL-2-35491 (025)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2012-12-19	Time Zone Fuseau horaire Heure Normale du l'Est HNE
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Lemay, Hélène	Buyer Id - Id de l'acheteur qcl025
Telephone No. - N° de téléphone (418) 649-2974 ( )	FAX No. - N° de FAX (418) 648-2209
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

---

**Modification no.001*****Banc d'essai*****1. Modification no 01**

Veillez consulter la modification no 01 et la considérer comme faisant partie intégrante des documents de la demande de proposition.

La modification comprend:

- 1) prorogation de la date de fermeture des soumissions
- 2) modification 01- modification aux critères obligatoires

---

**1) Prorogation de la date de fermeture des soumissions:**

**PROROGATION DE LA DATE DE CLÔTURE: DU:** Mercredi 12 décembre, 2012

**AU: Mercredi 19 décembre 2012**

**2) Modification 01 - modification aux critères obligatoires:**

À la pièce jointe 2 - Critères techniques obligatoires et cotés, au paragraphe 1, critères techniques obligatoires, veuillez apporter la modification suivante:

**1. Critères techniques obligatoires**

À la date et à l'heure de clôture de la demande de soumissions, le soumissionnaire doit respecter les exigences obligatoires ci-après et fournir les documents nécessaires pour démontrer qu'il se conforme à ces exigences. Toute soumission qui ne respecte pas l'une ou l'autre des exigences obligatoires suivantes sera déclarée non recevable. Chacune des exigences devrait être traitée séparément.

- 1.1** Le soumissionnaire (compagnie) a au moins **4 années** d'expérience en réalisation de projets reliés à la conception mécanique de composantes ou accessoires pour armes.
- 1.2** Le soumissionnaire (compagnie) a au moins **4 années** d'expérience en réalisation de projets reliés à la conception et mise en œuvre de bancs d'essai instrumentés avec capteurs de force et de déplacement

TOUTES LES AUTRES CLAUSES ET CONDITIONS DE MEURENT INCHANGÉES.

***Pour toutes informations supplémentaires, veuillez contacter:***

***Hélène Lemay***

***Téléphone: (418) 649-2974***

***Télécopieur: (418) 648-2209***